

## Опыт реконструкции корневого гнезда на материале русского литературного языка и русских народных говоров

Н. В. Пятаева

*Башкирский государственный университет,*

*Колледж Стерлитамакского филиала*

*Россия, Республика Башкортостан, 453103 г. Стерлитамак, улица Элеваторная, 80.*

*Email: pjataeva@yandex.ru*

В сообщении представлен корпус литературной и диалектной лексики в виде корневого гнезда с вершиной *Весна* // *Вешна*. Реконструкция гнезда на основе словообразовательной и семантической производности однокоренных слов позволила систематизировать литературную и диалектную лексику на единых основаниях, восстановить и наглядно показать варианты лексем, наличие которых обусловлено действием фонетических законов и словообразовательными особенностями говоров.

**Ключевые слова:** корневое гнездо, литературная лексика, диалектная лексика, вершина гнезда, словообразовательная и семантическая производность.

В докладе представлены результаты реконструкции словообразовательного гнезда (СГ) с вершиной *Весна* в русском литературном языке и говорах русского языка на материале лексических данных, представленных в словарях А. Н. Тихонова [4], В. И. Даля [1], в «Словаре русских народных говоров» [3] и «Словаре русских говоров Башкирии» [2]. В процессе сбора формирования СГ «Весна» было выявлено наличие в говорах русского языка большой группы слов с вариантной вершиной «Вешна», образующих самостоятельное СГ, компоненты которого зачастую имеют более широкий семантический спектр, чем слова с вариантом *весна*. В результате СГ «превратилось» в корневое гнездо с вершинами *весна* и *вешна* (см. схему 1), организованное в соответствии с общепринятыми лексикографическими принципами.

### Комментарии

1. Слово *веснуха* 'веснушка; весенняя лихорадка' зафиксировано в словаре М. Фасмера как диалектное [6, с. 303], в современное СГ не включается, однако является необходимым звеном в словообразовательной цепочке *весн-а* → *весн-ух-а* → *веснуш-ка*, закономерен объясняя происхождение шипящего в последнем слове в результате первой палатализации заднеязычных: *-ух-ьк-а*. Таким образом, с утратой диалектного звена в грамматике и морфемно-словообразовательных словарях фиксируется один суффикс *-ушк-*.

## Схема 1. Корневое гнездо «Весна» // «Вешна»

**весна // вешна**

- *весна* 1) 'первый весенний дождь'; 2) 'весенний разлив'; 3) 'веснушки'; 4) 'весенняя лихорадка'; 5) 'трава, которую используют в народной медицине для лечения больных малярией' (СРНГ) // *весна* 'время весеннего сева' (Д, СРНГ)
- *весен-ник* 'южный теплый ветер'; 'весенний дождь'; 'жеребенок, родившийся весной' (Д, СРНГ)
- *весен-ниц-а* 'весенняя простуда' (Д, СРНГ); 'весенняя пора' (СРНГ)
- *ве'сень* арханг. 'первоцвет' (Д, СРНГ)
- *весн-и'г-а* // *весн-и'к-а* 'овечья шерсть весенней стрижки' (СРНГ)
- *весни'на* // *веснина* // *ве'снина* // *вешн-ин-а* 1) 'овечья шерсть весенней стрижки'; 2) *весни'на* шутол. 'длинные волосы на голове мальчика или мужчины'; 3) 'сетки (маленькие рыбки) весеннего улова'; 4) *ве'снина* и *весни'на* 'веснушки'; 5) *весни'на* 'лихорадка' (Д, СРНГ) → *веснин-ы* мн. 'веснушки' (СРГБ)
- *весн-отк-а* 'веснушка' (Д, СРНГ)
- ...
- *весн-я'н-к-а* 1) лит. 'старинная обрядовая песня весеннего цикла у восточных славян'; 2) 'весенняя лихорадка'; 3) 'ручейник – членистоногое насекомое буро-желтого цвета, появляющееся одним из первых ранней весной'; 4) 'подснежная клюква'; 5) псковск. 'веснушка' (Д); 6) 'травянистое цветущее растение, употребляемое в лечебных целях – лесной черный горошек' (СРНГ)
- *весен-н(ий)* // *весенный* 'весенний' (СРНГ) → ...
- *весн-ова-ть* 1) арханг 'проводить где-л. весну'; 2) 'праздновать наступление весны' (СРНГ); 3) арх., олон., беломор. 'идти на весенний промысел в море'; 4) 'пасти скот на летнем пастбище' (Д, СРНГ) → *веснова'-льн-ый* 'относящийся к весне'
- *ве'сна-сь* // *ве'снуй* // *весну'сь* // *весны'сь* // *веснуй* // *веснысь* // *веснуся* // *ве'снуйся* нареч. 'прошлой весной' (Д, СРНГ)
- *весн-ой* // *весн-ою* нареч. образовано от падежной формы (тв. п.) сущ.
- *весн-о-вoдь-ж-е* 'половодье, весенний разлив вод' (Д, СРНГ)
- ...

**ве'шна // вешна // вешна' // вешн-я'** 1) 'весна'; 2) 'весенний промысел морского зверя, ловля трески в Северном Ледовитом океане и Белом море'; 3) 'время весеннего сева'; 4) 'яровой посев, яровой хлеб'; 5) 'весенние полевые работы'; 6) тверск. 'выдел в ближних к селению поемных лугах, где не косят, а пасут скот' (Д, СРНГ)

- *ве'шн-ая* // *вешн-ая* 'яровой посев, яровой хлеб'; 'весенняя пахота' (СРНГ)
- *вешн-и'г-а* // *вешнига* 'сорт овчины с овцы весеннего убоя (самый худший)'; 'перезимовавшая на ягольнике брусника, которую собирают весной' (СРНГ)
- *ве'шн-ик* // *вешн-и'к* // *вешн-ик* 1) псковск. 'южный теплый ветер'; 2) 'весенний снежок, скоро сходящий' (Д); 3) 'овечья шерсть весенней стрижки'; 4) 'детеныш животного, родившийся весной' (СРГБ) → ...
- *ве'шн-иц-а* // *вешн-иц-а* // *ве'шн-иц-е* 1) 'весеннее половодье'; 2) 'земля для посева ярового хлеба'; 3) 'весенняя пахота сразу после таяния снега'; 4) 'осенняя пахота под яровые посевы'; 5) 'деревенская улица, поросшая травой'; 6) 'огороженный участок крестьянской усадьбы, служащий для пастбы лошадей'; 7) шкурка зверя, убитого весной, считающаяся очень плохим мехом; 8) 'весенняя лихорадка'; 9) 'болезнь лошадей весной от бескормицы'; 10) 'перезимовавшая клюква' (СРНГ)
- *вешн-я'з* // *вешн-я'к* // *весн-я'к* 'юго-восточный весенний ветер' и др. (Д, СРГБ, СРНГ)
- *ве'шн-ий* // *вешн-ий* // *вешн-ый* // *вешн-о'й* 'весенний' и др. (Д, СРНГ, СРГБ) → ...
- *ве'шн-у* // *вешн-у* нареч. 'прошлой весной', ср. *веснась* // *веснуй* и под. (СРНГ)
- *вешн-и'-ть* // *вешн-я'-ть* 1) 'перемогаться весной, доедая последние запасы', например: *вешняли мы соломкую*; 2) 'испытывать недостаток в чем-л., терпеть нужду, которая для крестьянина ассоциируется с весной – самым трудным временем; 3) 'заболеть от весенней бескормицы'; 4) 'терять скорость в беге в весеннюю пору (о лошадях)' (Д, СРНГ)
- *ве'шн-о* собир. 'сухая пища'
- ...

2. В СРНГ слово *веснась* фиксируется в значении 'прошедшая весна' без контекстов и неопределенным ударением, вероятно, по значению – имя существительное [3, с. 184]. В СРГБ такого слова нет, однако докладчик с уверенностью может квалифицировать это слово как наречие в значении 'весной прошлого года' с ударением на втором слоге, активно употребляющееся до настоящего времени в селах Стерлибашевского района РБ и в речи жителей г. Стерлитамака старшего поколения, родившихся в сельской местности, например: *весна'сь картошку поздно садили-то – до[жжы] были*. По аналогии можно привести также довольно употребительные наречия *вчера'сь* [1, с. 276; 6, с. 366], *у'трась* 'утром. Помимо названных в словаре В. И. Даля приводится весь спектр наречий, обозначающих прошлогодние сезоны: *ве'снусь, ле'тось, зи'мусь, осене'сь* 'прошлыми весной, летом, зимой, осенью' [1, с. 187].

3. Прилагательное *вешний* в современных толковых словарях фиксируется как устаревшее, А. Н. Тихонов помещает его в самостоятельное СГ, включающее только одно производное *вешняк* [4, с. 176]. Обращение к этимологическим словарям позволяет объяснить наличие двух производных прилагательных от *весна* (*весенний* и *вешний*) с одинаковыми значениями, но разной словообразовательной историей: праслав. \**vesna* → \**vesn-ъj-ь* → др.-русск. *вешнии* [7, с. 145–146]. Второе прилагательное – более позднего происхождения (XII в.), образовано по традиционной продуктивной модели: *весн-а* → *весьн-ьн-ий* // *весен-н-ий*. В доказательство сказанному в диалектах наблюдаются параллельные производные от этих двух вариантов корня: *весна* → *весн-ин-а* и *вешн-ин-а*, *весна* → *весн-як* и *вешн-як*, *весенний* → *весенник*, *вешний* → *вешник*. На этом основании можно говорить не о СГ «Весна», а о корневом гнезде (КГ) с двумя вершинами: литературном имени существительном *весна* и диалектном *вешна*.

### Заключение

Реконструкция гнезда на основе словообразовательной и семантической производности однокоренных слов позволила систематизировать литературную и диалектную лексику на единых основаниях, восстановить и наглядно показать варианты лексем, наличие которых обусловлено действием фонетических законов и словообразовательными особенностями говоров, восстановить утраченные литературным языком лексические звенья и целые словообразовательные парадигмы, что, в свою очередь, позволило уточнить морфемную структуру и действительную словообразовательную историю слов современного русского литературного языка.

В целом реконструированное КГ содержит 114 слов, из них только 18 (менее 16%) литературных: *весна* → *веснушка* → *веснушечка*, → *веснушчатый*, → *весной*, → *весенний* → *по-весеннему*, → *вешний*, а также сельскохозяйственные термины: *весенне-летний*, *весенне-полевой*, *весенне-посевной*, *зимне-весенний*, *весновспашка*, *предвесенний*, *ранневесенний*; слово *весня'нка* 'старинная обрядовая восточнославянская песня, воспевающая приход весны' характеризуется как редкое [5, с. 84].

КГ состоит из двух СГ с вершинами *весна* и *вешна*. СГ «Весна» более «представительно»: содержит 71 слово, в число которых входят почти все, за исключением *вешний*, литературные лексемы. Таким образом, количественное соотношение между словообразовательными гнездами – 71 к 43 или 62% к 38%. Этим можно объяснить тот факт, что в литературном языке закрепился вариант *весна*, однако словообразовательные модели, участвующие в создании производных слов, одинаковы для обоих СГ, более того, широко представленные в рассматриваемом корпусе многочленные синонимические ряды содержат компоненты с обоими вариантами корня:

*весна, весняк, вешник // вешник, вешняг // вешняк* 'южный теплый ветер';  
*весенник, веснянник, вешник // вешник* 'жеребенок, родившийся весной';  
*весенница, веснина, веснуха, веснушка, веснанка, вешника // вешняка, вешница // вешница* 'весенняя лихорадка, простуда';  
*веснига // весника, веснина, вешнига // вешнига, вешник // вешник, вешника // вешняка, веснина, вешняг // вешняк, вешнянка* 'овечья шерсть весенней стрижки';  
*веснина // веснины, веснуха, веснянки* 'веснушки';  
*веснотка, веснянка* 'веснушка';  
*веснушка, веснанка, вешница // вешница // вешнице* 'подснежная перезимовавшая клюква';  
*весенний // весенный, веснушный, весновой, веснянный, весноденный, вешний // вешный // вешний // вешной, вешнин* 'весенний';  
*веснушчатый, веснистый, весноватый, вешноватый* 'веснушчатый';  
*веснась // веснусь // веснысь // веснусь // веснуса, вешну // вешну* 'прошлой весной';  
*весновать, вешнять* 'перемогаться весной, доедая последние запасы' и др.

Не менее важным является возможность в формате КГ представить богатейшую систему однокоренных диалектных слов, во много раз превышающую возможности литературного языка в отражении русской национальной картины мира! Только в одном гнезде, силами одного корня и богатой системы словообразовательных суффиксов обозначена вся «весенняя» сфера жизни русского крестьянина:

– климатические приметы весны: *весна, весенник* 'первый весенний дождь'; *вешник* 'весенний снежок, скоро сходящий'; *весенник, весняк, вешник, вешняг // вешняк* 'южный теплый ветер'; *весновка, весноводье, вешница* 'половодье'; *вешники* 'отверстия в плотинах для спуска лишней воды'; *вешняг // вешняк, весняк* 'окольная весенняя дорога, прокладываемая на время половодья', 'молодая поросль леса, появившаяся весной';

- влияние весны на внешность и самочувствие человека: *весна, веснина, веснины, веснотка, веснуха* 'веснушка(-и)', *вешневатый* 'веснушчатый', *вешнить* 'покрываться веснушками'; *весна трясет, весенница, веснина, веснуха, вешника* 'весенняя простуда';
- особенности жизни и быта человека в весеннее время: *весновать* 'проводить где-л. весну', 'останавливаться где-л. во время пути весной, ожидая вскрытия рек или более удобного для езды времени', 'праздновать наступление весны'; *весновальный яр* 'яровой хлеб, выпеченный из первой пшеницы'; *вешнять* 'перемогаться весной, доедая последние запасы', 'испытывать недостаток в чем.-л., терпеть нужду, которая для крестьянина ассоциируется с весной – самым трудным временем: зимний хлеб съеден, сено издержано, а до нового урожая еще далеко', 'заболеть от весенней бескормицы', *вешно* 'сухая пища';
- растения, цветущие ранней весной и используемые в народной медицине или сохранившиеся до весны под снегом (используемые в пищу): *весень* 'первоцвет'; *веснушка* 'валерьяна', 'фиалка', *вешнетинье* 'лекарство, средство от болезни', *веснянки* 'подснежники'; *веснушка, веснянка, вешница* 'подснежная клюква'; *вешнига* 'перезимовавшая на ягольнике брусника, которую собирают весной';
- сельскохозяйственные полевые работы: *вешница* 'осенняя пахота под яровые посевы'; *весна, вешна, вешная // вешная, вешно // вешное* 'время весеннего сева', *веснуха* 'рожь весной, еще не выколосившаяся', *весня* 'всходы озимой ржи', *весновка* 'зерно, высеваемое весной, яровая рожь, пшеница', *веснопашка* 'весенняя вспашка под осенний посев хлеба', *вешница* 'земля для посева ярового хлеба'; *вешная пашня* 'поле, обрабатываемое перед весенним севом';
- животноводство: *вешнига, веснина, веснинка, вешнига, вешная шерсть* 'овечья шерсть весенней стрижки'; *веснянник, вешник* 'животное (жеребенок, ягненок), родившееся весной'; *весновать* 'пасти скот на летнем пастбище'; *вешна* 'выдел в ближних к селению поемных лугах, где не косят, а пасут скот'; *вешница* 'болезнь лошадей весной от бескормицы', *вешнялый* 'заболевший весной от бескормицы (конь, лошадь)'; *вешняк // вешняк, весняк* 'скотина, выбранная на убой и выпущенная на отгул, на траву';
- рыболовство: *веснина, веснята* 'снетки (маленькие рыбки) весеннего улова', *весенний песок* 'место, где ловят рыбу неводом в мае – июне', *весновка* 'весенний лов рыбы';
- весенние промыслы: *весновать* 'идти на весенний промысел в море, где в марте и апреле бьют во льдах морского зверя', *идти на вешну*; *вешна* 'весенний промысел морского зверя', *веснованье, весновальный промысел, вешный промысел, весновальная артель, весновальный карбас* 'лодка, на которой идут в море на весенний промысел, под нее подделывают полозья, чтобы местами вытаскивать на лед', *весновальщик* 'промышленник весеннего промысла'; *весновальный день* 'первый обыск пчелиных ульев в день Благовещения'; *весноделить* 'рубить весной строевой лес', *веснодель* 'дрова, заготовленные весной'; *весновка* 'весенний сплав леса'; *весновка* 'весенняя охота'.

Особо необходимо отметить следующее: СГ в русских народных говорах «самодостаточно»: благодаря широким деривационным возможностям от корня, именуящего определенное время года, образованы имена, глаголы и наречия, способные назвать и обозначить все необходимые предметы, понятия, признаки, действия и состояния, отражающие многогранность жизни и деятельности человека в это время года, его наблюдения над природой, переживаемые трудности и обрядовые термины. В литературном языке наблюдается обратный процесс – лексическая специализация и перераспределение понятий между разными корневыми группами, что объясняет, в частности, такую большую разницу в количестве слов в СГ «Весна» в литературном языке (18) и в корневом гнезде «Весна // Вешна» (114) в русских народных говорах.

### Литература

1. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4-х т. Т. 1. М.: Терра, 1998.
2. СРГБ – Словарь русских говоров Башкирии / Под ред. З. П. Здобновой: В 4-х т. Т. 1. Уфа: Гилем, 1997.
3. СРНГ – Словарь русских народных говоров / Ин-т рус. яз. АН СССР / Гл. ред. Ф. П. Филин. Вып. 4. Л.: Наука, 1969.
4. Тихонов А. Н. Словообразовательный словарь русского языка: В 2-х т. Т. 1. М.: Русский язык, 1985.
5. ТСРЯ – Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН / Отв. ред. Н. Ю. Шведова. М.: Азбуковник, 2007.
6. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: В 4-х т. Т. 1. М.: Терра, 1996.
7. Черных П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: В 2-х т. Т. 1. М.: Русский язык, 1994.

Статья рекомендована к печати кафедрой русского языка СФ БашГУ  
(заведующий кафедрой канд. филол. наук, доц. С. В. Минибаева)

## **The experience of reconstruction of the root nest on the material Russian literary language and Russian folk dialects**

N. V. Pyataeva

*Bashkir State University, Sterlitamak Branch, College  
80 Elevatornaya Street, 453103 Sterlitamak, Republic of Bashkortostan, Russia.*

*Email: pjataeva@yandex.ru*

The report presents the corpus of literary and dialectal vocabulary in the form of a root nest with the vertex Весна // Вешна. Reconstruction of the nest on the basis of word-formation and semantic production of single-root words allowed to systematize literary and dialect lexicon on unified bases, to restore and visually demonstrate variant lexemes, the presence of which is conditioned by the action of phonetic laws and word-forming features of dialects.

**Keywords:** root nest, literary vocabulary, dialectal vocabulary, nest top, derivational and semantic derivation.